

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 53 (1973)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

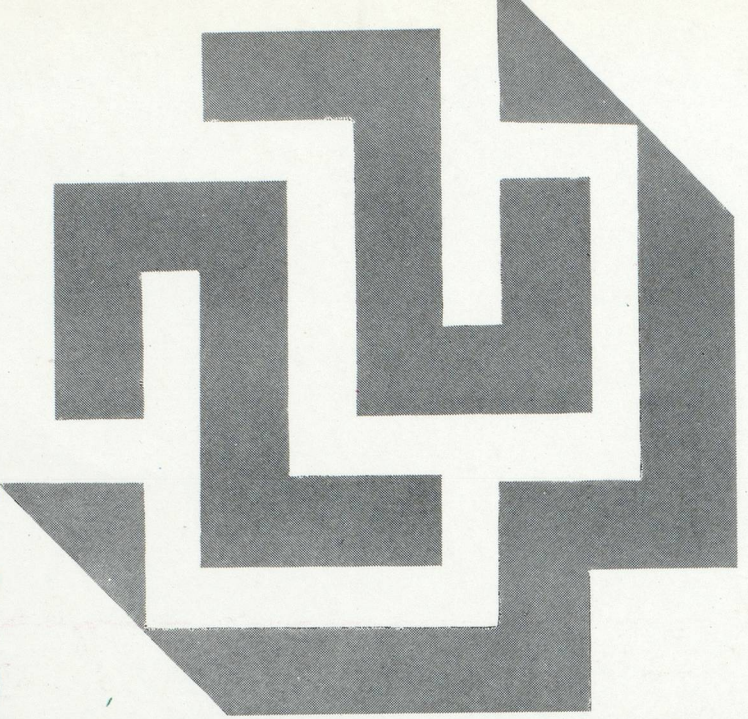
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**CONNUE  
DEPUIS  
DES GENERATIONS  
DANS LE  
MONDE ENTIER  
COMME  
BANQUE  
DE PREMIER  
ORDRE**

**CRÉDIT SUISSE**

la banque de votre choix





# Appliquée après le shampoing: la Cure instantanée Pantène rend vos cheveux très doux, très brillants Et elle les démêle.

La Cure de Beauté du cheveu Pantène  
est un produit nouveau : c'est un après-shampoing.  
Vous l'appliquez sur vos cheveux, une fois lavés.  
Vous rincez. C'est tout.

Finis les mauvais traitements dûs au démêlage.  
Avec la Cure de Beauté du cheveu, le peigne glisse  
facilement jusqu'aux pointes.  
Finis les cheveux propres sans plus. La Cure de Beauté  
Pantène leur donne vigueur, douceur  
et éclat en quelques secondes.

Ne perdez plus de temps à démêler  
vos cheveux et gagnez en beauté  
avec la Cure de Beauté du cheveu Pantène.  
L'après-shampoing qui se rince.

## Cure de Beauté Pantène.

En quelques secondes des cheveux  
resplendissants de santé.





# safipe

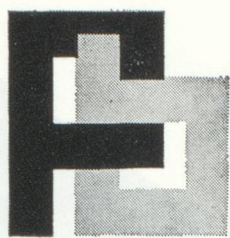
Réalisations de Qualité  
votre Sécurité

Société Anonyme pour le Financement  
Immobilier et la Propriété par Etage

60, route de  
frontenex  
genève

safipe Tél. (022) 35.49.80





# BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS (SUISSE) S. A.

*Siège Social*

R. de Hollande 6 — GENÈVE

SUCCURSALES

**ZURICH**  
2, Akazienstrasse

**LUGANO**  
9, Corso Pestalozzi

*Capital et réserves : F 171.000.000.—*

*Plus d'un siècle d'expérience en Suisse*



du **banque française  
commerce extérieur**

*Siège social : 21, boulevard Haussmann, 75009 PARIS*

## Banlieue parisienne

Agences : CRETEIL « La Défense » COURBEVOIE, « Paris-Nord » LE BLANC MESNIL  
« Vélizy » VILLACOUBLAY

## Agences de province

BAYONNE - BORDEAUX - LE HAVRE - LILLE - LYON - MARSEILLE  
NANCY - NANTES - ROUBAIX - ROUEN - STRASBOURG - TOULOUSE

## Représentation permanente

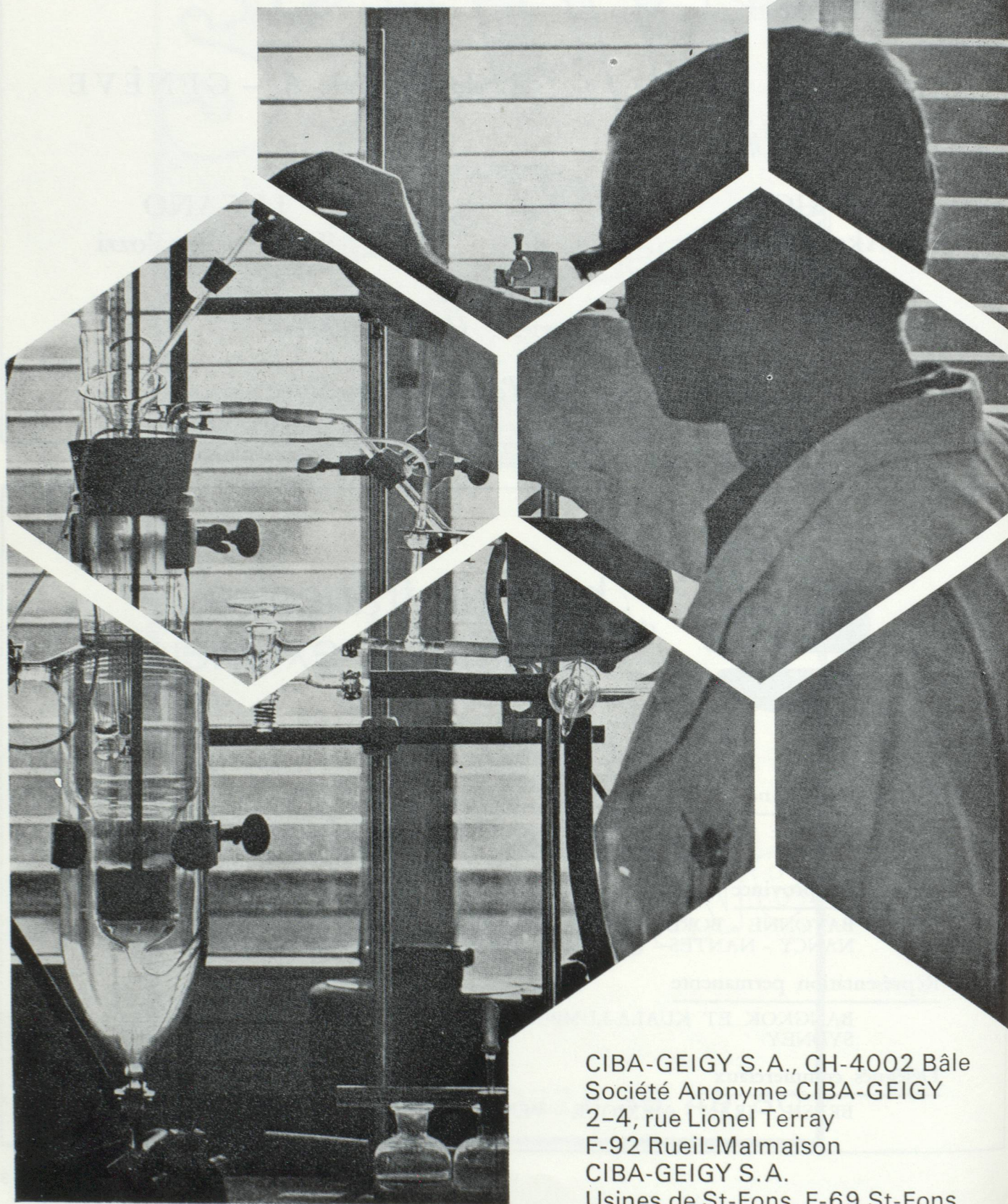
BANGKOK ET KUALA-LUMPUR - JOHANNESBURG - NEW YORK  
SYDNEY

## Délégués commerciaux

BRÉSIL - IRAN - MEXIQUE - VÉNÉZUELA



# CIBA-GEIGY à l'avant-garde du progrès



CIBA-GEIGY S.A., CH-4002 Bâle  
Société Anonyme CIBA-GEIGY  
2-4, rue Lionel Terray  
F-92 Rueil-Malmaison  
CIBA-GEIGY S.A.  
Usines de St-Fons, F-69 St-Fons



# SOCIÉTÉ BANCAIRE BARCLAYS (Suisse) S.A.

affiliée au groupe BARCLAYS

**Toutes opérations  
de banque**

GENÈVE

6, place de la Synagogue

Téléphone : 20 13 33

Télex : 22 201



*à NOËL au NOUVEL AN*

*dans le monde entier  
vos vœux  
seront mis en valeur par  
les encres  
de*

LORILLEUX LEFRANC

*161, rue de la République, 92-PUTEAUX — NIEDERWANGEN  
B.P. 3001 - BERNE*

DORÉES — MÉTALLISÉES — MATES

# CREDIT DU NORD

GRANDE BANQUE FRANÇAISE DU SECTEUR PRIVÉ

## LILLE

28, place Rihour

Télex n° 81.007 - 82.417

## PARIS

59, boulevard Haussmann

Télex n° 29.302



# INTERFOOD

LAUSANNE

Société financière aux activités multiples dans le domaine de l'industrie alimentaire et plus particulièrement dans la chocolaterie et confiserie

*Suchard*

*Tobler*

avec centres de production en :

- Suisse
- Allemagne
- Autriche
- France
- Espagne
- Belgique
- Italie
- Grande-Bretagne
- Argentine
- Afrique du Sud
- Mexique
- Portugal
- Irlande
- Équateur
- Australie
- Yougoslavie
- Japon
- Thaïlande

# INTERFOOD

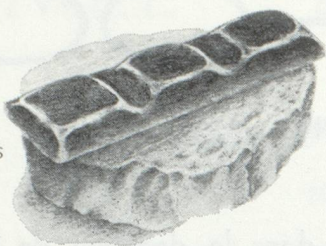
LE PROGRÈS PAR LA RECHERCHE



**PILOU LE CHOCOLAT DES ENFANTS VOUS SUGGERE 4 GOUTERS PLEINS D'ENERGIE.**

**LE CLASSIQUE.**

Une tranche de pain de campagne (avec du beurre, c'est meilleur) dans une main et dans l'autre une barre de Pilou.



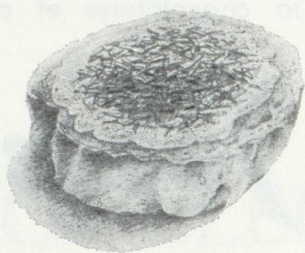
**LE PAIN FOURRE.**

Glisser une barre de Pilou dans un petit pain au lait.



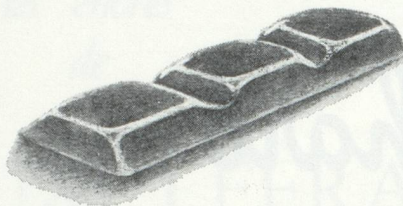
**LE RAPE.**

Sur une tartine de pain beurré, râper à l'aide d'un couteau, des copeaux de chocolat Pilou.



**LE SPECIAL GOURMAND.**

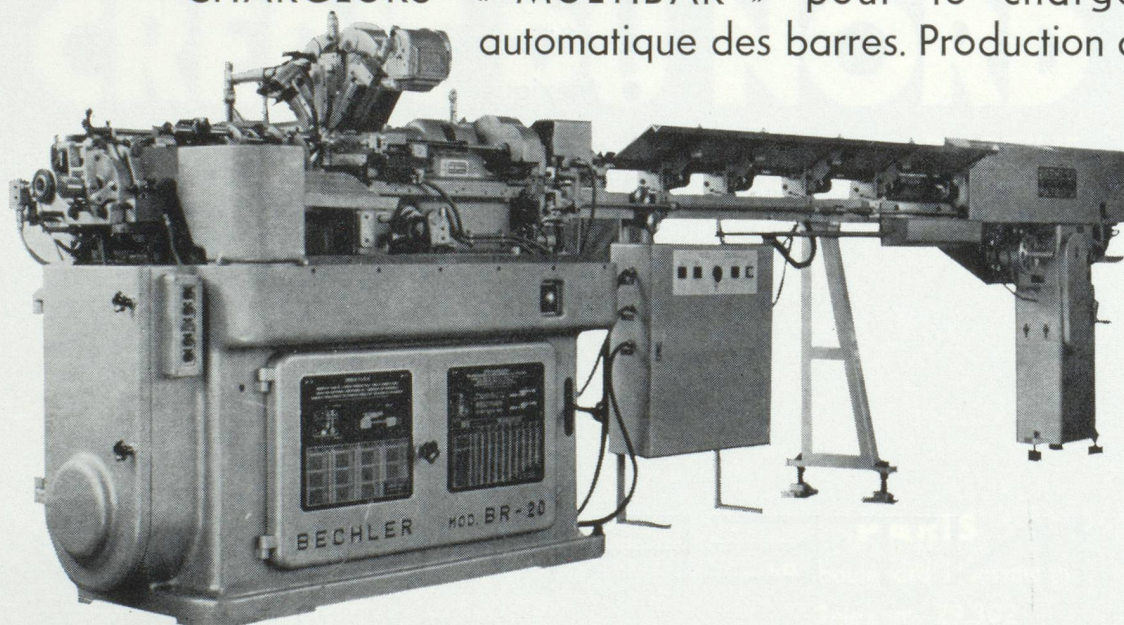
Du chocolat Pilou, tout seul. Beaucoup de chocolat Pilou, tout seul.



PUBLI-SERVICE SPEDIC 1250

# BECHLER

TOURS AUTOMATIQUES A DÉCOLLETER  
CHARGEURS « MULTIBAR » pour le chargement  
automatique des barres. Production accrue



54, avenue Jean-Jaurès - PARIS-19<sup>e</sup> - Tél. 206-75-60 - Télex 68.443  
BONNEVILLE (Haute-Savoie) - Zone Industrielle, Route de Scionzier - Tél. 439 Bonneville - Télex 34.501



# foire internationale de lyon

ET SES MANIFESTATIONS  
SPÉCIALISÉES

**30 mars - 8 avril 1974**



## RENSEIGNEMENTS :

Palais des Congrès, 69459 LYON Cedex 3  
Téléphone (78) 24-29-61  
Télex 34056 Foirlyo-Lyon

BUREAU DE PARIS  
136, boulevard Haussmann, 75008 PARIS  
Téléphone 924-68-50

GENÈVE  
M. Robert JAQUET, délégué officiel, Annonces Suisses S.A.  
1, rue du Vieux-Billard, Case postale 1211 GENÈVE 4  
Téléphone (022) 25.43.86

Pour  
tous vos problèmes  
de SÉLECTION  
Média  
et de DISTRIBUTION  
PRESSE  
pour l'ÉTRANGER  
contactez les services  
de



REPRESENTATIONS INTERNATIONALES DE PUBLICITÉ S.A.

26, Avenue Victor Hugo - 75116 PARIS  
Tél. 727. 73.04 + Telex : 61067

RIPSA

est le représentant exclusif pour la France de  
**PUBLICITAS S. A.**

Siège social : 12, av. des Toises, LAUSANNE (Suisse)



# **Vous ne faites jamais fausse route avec l'Union de Banques Suisses**



**Notre point  
d'attache est la  
Suisse, mais nos  
opérations cou-  
vrent le monde  
entier**

Nous avons des  
représentations à  
Bahrain, Beyrouth,  
Bogotá, Buenos  
Aires, Caracas,  
Chicago, Hongkong,  
Johannesburg, Melbourne, Mexico, Montréal,  
New York, Rio de Janeiro, San Francisco,  
São Paulo, Singapour, Sydney et Tokyo, une  
succursale à Londres et à Tokyo et plus de  
180 guichets en Suisse.



**Union de Banques Suisses**

Zurich (Siège principal) Bahnhofstrasse 45